

М. В. МЕДВЕДЕВА

ДУХОВНЫЕ СТИХИ
РУССКОГО НАРОДА

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ФОЛЬКЛОРНЫЙ
ЦЕНТР “РУССКАЯ ПЕСНЯ”
ВСЕРОССИЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВО

М. В. Медведева

ДУХОВНЫЕ СТИХИ
РУССКОГО НАРОДА

МОСКВА

1998

Духовные стихи в жизни русского народа

Духовные стихи отражают возвышенное мировосприятие русского народа, отличаются необычайной святостью, обладают огромной силой эмоционального воздействия и несут в себе яркую национальную окрашенность. Изучение и творческое освоение данного пласта древнерусской певческой культуры приобретает особую значимость в настоящее время, когда национальные, культурные традиции призваны стать основой духовного становления и развития личности.

В народе всегда высоко чтилась нравственно-эстетическая сущность духовных стихов, служащих для утешения и спасения души человека. Источником этой области народного музыкального творчества являлась христианская литература: книги Священного Писания (Ветхий и Новый завет); сочинения отцов церкви; каноническое Четвероевангелие (от Матфея, от Марка, от Луки, от Иоанна), а также апокрифические¹ евангелия Петра, Фомы, Никодима и других; сказания и легенды о жизни Богоматери, жития святых страдальцев за новую веру.

Книжные христианские тексты были изложены близким к древнерусскому церковным языком, в отличие от непонятной народу латыни (в Западной Европе). Духовные стихи, черпающие основные сюжеты и образы из письменных источников, переплавляли их в устной, живой традиции. Соединяя в себе черты письменной и устной культуры, они выработали особую художественную форму, ассимилировавшую христианское и народное языческое сознание в единый комплекс представлений - "народное православие". Последнее генетически складывалось из трех слоев: древнего языческого (поклонение Матери-Земле) и поздних христианских (канонический устав Церкви, живая традиция святости).

Носителями духовных стихов были профессиональные певцы - кали́ки (или калéки) перехожие. Эти, живущие подаянием, бродячие певцы (обычно слепые с поводырем) объединялись в артели (ватаги) и обходили храмы, монастыри во время приходских праздников, богомольных паломничеств. Принадлежность каликов к убогому, нищенствующему слою русского народа отразилась на их социальном идеале, в котором особое значение получила высокая оценка бедности, являющаяся общехристианским достоянием (стих о Лазаре).

Процесс формирования репертуара духовных стихов, предположительно, начался вскоре после крещения Руси (X - XI вв.) и продолжался в течение ряда веков, получив новый творческий импульс во время церковного раскола (50-е - 70-е гг. XVII в.). Сформировавшись в допетровской Руси, духовные стихи несут в себе черты древнерусской и средневековой культуры.

Начало собирания и изучения духовных стихов с устного исполнения и в рукописных источниках было положено в XIX в. П. В. Киреевским. Продолжили запись и исследование этого уникального вида народной поэзии В. Г. Варенцов, П. А. Бессонов, Е. А. Ляцкий, Ф. И. Буслаев, А. Н. Афанасьев, А. Н. Веселовский, В. И. Срезневский, Г. П. Федотов и др.

Духовные стихи стилистически неоднородны и разделяются на старшие эпические стихи, принадлежащие к сказовой традиции, и младшие лирические или лироэпические стихи - псалмы, сложившиеся под влиянием западных (польских) религиозных песен и кантов в конце XVII в. Можно выделить специфические виды духовного стиха:

- покаянные стихи, связанные с письменной традицией и принадлежащие к древнерусскому певческому искусству;

¹ апокрифические - неканонические, не признаваемые официальной церковью.

- старообрядческие, синтезирующие книжный и народный поэтический язык;
- сектантские, соприкасающиеся с псалмами, городской и сельской бытовой музыкой

XIX в.

Различные по музыкально-поэтической стилистике, духовные стихи объединяются функционально: внелитургическим исполнением и одинаковым календарным статусом. Духовные стихи поются в народной среде во время постных дней, всех постов¹ и похоронного обряда².

В народной филологии название “духовные стихи” менее употребительно, чем просто “стихи”. Повсеместное использование народного термина “стихи” имеет свои региональные различия. На русском севере стихами называют не только духовные стихи, но и баллады. На юге у старообрядцев белокриницкого согласия существуют постовые и монастырские стихи, связанные с устной и письменной традицией бытования³.

Духовные стихи являются фольклорными лироэпическими произведениями религиозного характера и выступают специфической формой творчества, отражающей духовную сущность народного самопознания. Они складывались, с одной стороны, как ответвление церковных песнопений, а с другой, изустно бытую в народной среде, взаимодействовали с различными жанрами песенного фольклора.

Народные исполнители к духовным стихам относятся трепетно. По свидетельству С. Е. Никитиной, в различных местах ей удалось услышать одинаковые высказывания о стихах: “Стих надо петь важно и умильно”⁴. Значительность смысла духовных стихов, аккумулирующих связанные с человеческой жизнью нравственные понятия, сочетается с присущей им исповедальностью. Особенно ярко это проявляется в покаянных стихах.

Содержание понятий “покаяние” и “умиление” восходит к таким семантическим сферам, как личное раскаяние (исповедание) и участие (сопереживание). В древнерусской эстетике они соединяются с понятием “слезы”, “плач”, образуя синтез исповедального обращения к Богу или душе, неся в себе образ духовного очищения, катарсиса⁵.

Духовные стихи покаянной тематики отражают как философские, так и личностные психологические проблемы: бренность мира и греховность человека; тщетность земной жизни и стремление уйти из мира в пустынью, как путь к спасению; ожидание смерти и Страшного суда. Все эти темы, включающие мотивы покаяния и эсхатологии⁶, были не абстрактными и далекими, а вполне определенными и реальными для исполнителей. Формирование жанра покаянных стихов приходится на вторую половину XVI века, когда за ними

¹ Для некоторых конфессиональных групп запрещалось исполнение духовных стихов во время Великого поста.

² Исполняемые в похоронном обряде духовные стихи в Белоруссии носят название псалм, а на Смоленщине - поминальных стихов.

³ По принадлежности к письменной и устной традиции также разделяются псалмы, записываемые в тетрадях, и стихи, запоминаемые по памяти.

⁴ С. Е. Никитина. “Устная народная культура и языковое сознание”, М., 1993, с. 56. В рукописных сборниках духовные стихи зачастую носят название “умилительных”.

⁵ Средневековая теория катарсиса берет свое начало от Аристотеля и трансформируется на почве христианской культуры.

⁶ Эсхатология - богословское учение и система народных представлений о кончине мира, Страшном суде и загробной жизни. См. сборник “Стихи духовные”, сост. Ф. М. Селиванов, М., 1991.

закрепляется наименование “умильные” и “прибыльные”¹. Покаянные стихи были поначалу связаны с обрядами монастырского быта (их пели во время трапезы над чашами, за здоровья и при различного рода шествиях вне храма), но и в дальнейшем они вышли за пределы монашеских обителей и снискали широкую популярность среди мирян, распространяясь в списках в качестве “личного чтения” и “личного пения”.

В большинстве своем стихи покаянные основаны на богослужебных (Октоих, Минея, Златоуст и др.) и певческих книгах (Стихиарий и Триодь постная). В рукописях тексты покаянных стихов, как правило, сопровождаются крюковой нотацией². Однако, эти произведения ранней русской духовной лирики по своей функции не являлись молитвой, а носили характер своеобразного сказа, основанного на свободном напевно-речитативном интонировании. Покаянные стихи во время заката знаменного распева (XVII-XVIII вв.) начинали активно проникать в старообрядческую среду и воспроизводиться в псалмах и кантах.

В качестве основного принципа формообразования покаянных стихов выступает расчлененность в структуре текста³ и периодичность мелодических конструкций (основанный на попевочном строении вариантный повтор). Подобный принцип организации поэтических текстов получил название “строчной прозы” (В. Н. Холопов), “молитвословного стиха” (К. Тарановский), “вольного безрифменного стиха” (А. М. Панченко).

Свойственное духовному стилю в целом толкование различных христианских текстов приводит к возникновению текстовых интерпретаций. Существуют многие версии стиха об Алексее - божием человеке, источником для которого явилось Житие Алексея - человека Божия. Распространенный в старообрядческой среде стих “Человек живет, как трава растет” является толкованием “Слова о суете жизни и покаянии” Ефрема Сириня, а стих “Взирай с прилежанием, тленный человече” основан на книжном стихе Стефана Яворского. В основе старшего эпического стиха “Голубиная книга” лежат апокрифические сказания (в частности, “Беседа трех святителей”) и отголоски древних мифологических представлений. Содержание этого стиха космологическое, раскрывающее тайную мудрость о происхождении мироздания. Духовный стих “Сон Богородицы” сложен по одноименному апокрифу и содержит свойственную народным плачам заговорную формулу, выполняющую магическую функцию оберега. Близость духовных стихов к древнерусским плачам проступает в обряде исповеди земле, соединившим черты языческого и христианского вероисповедания. В народном мирпонимании Мать Сыра Земля - мать всех людей смиленно передает свое заступничество Матери небесной - Пресвятой Богородице, взявшей под свой покров всех православных христиан. Плачевые интонации содержатся в духовном стихе речитативно-декламационного характера “Возжалуется Мать Сыра Земля”. Образ родной матери и отчего дома предстает в псалме “О, прекрасная пустыни”, рисующей народный идеал красоты природы. Этот созерцательный духовный стих через поэтический образ пустыни воплощает идею ухода от суетного мира, отождествляемую с монастырским уединением. Распространенный у старообрядцев, он помогал им сохранить свои жизненные устои.

В духовном стихе как посреднике между христианским учением и традиционной народной культурой осуществилось примирение “христианской мысли с народным поэтиче-

¹ “Прибыльные” - т. е. “добавочные”, не входящие в богослужение.

² С. Е. Никитина отмечает, что в Верхокамье стихи покаянные учили, чтобы запомнить восемь гласов, на которые поют литургические тексты. (Цит. изд., стр. 56).

³ Музыкальная расчлененность, связанная с последовательностью стиховых строк, свойственна и строению знаменного распева.

ским творчеством”¹. Это слияние выразилось в смешении русского и церковнославянского языков в лексике и фонетике. Например, в стихе “Расплачется, растоскуется” одновременно употребляются грамматические формы, свойственные церковнославянскому и русскому языку (“взирающе” и “поминаючи”). Духовным стихам также свойственно сочетание лингвистического произношения и народно-песенной фонетики (“горы высокия” и “леса дремучиё”), характерной для народных песен йотации гласных в начале слова (“нигде не будет вам йуходу) и отсутствия смягчения согласных (“токмо тэбэ, владыка мой”)². Двуязычность проявляется на всех языковых уровнях и связана с книжным происхождением духовных стихов и особенностью их бытования в устной и письменной традиции.

Подобная черта обусловлена историей развития духовного стиха, являющегося выходцем из литургического пения и особой областью музыкального фольклора одновременно. Наибольшее значение в этом синтезе имеет ритмическая организация напевов как инвариантная основа для возникновения различных версий стихов и средство их видовой индивидуализации³. В целом вариантность в духовных стихах пропадает менее явственно, чем в народных песнях, что обусловлено их двойкой природой (письменный текст служит сдерживающим фактором в процессе варьирования). Однако, у старообрядцев при исполнении духовных стихов, как правило, возникают устные варианты письменного текста. Духовным стихам свойственна, по выражению Ф. И. Буслаева, “упругость к изменениям”, что связано с их семантической характеристикой. Вера в силу христианской молитвы сливается в духовных стихах с дохристианскими представлениями о магической (сакральной) силе слова.

Духовные стихи выступают медиатором между человеком и божественной сферой. Служащие удовлетворению эмоционально-творческих духовных потребностей личности, они являются неотъемлемой частью древнерусской музыкально-поэтической культуры и донесли до нашего времени сущность народного миропонимания и вероисповедания. Духовные стихи не потеряли своей актуальности в проповедовании духовно-нравственных начал христианства.

¹ Ф. И. Буслаев. “Исторические очерки русской народной словесности и искусства”, т. I, Спб., 1861, с. 601.

² См. С. Е. Никитина, цит. изд., с. 53-55.

³ Данное заключение становится очевидным при сравнении помещенных в сборнике вариантов духовных стихов. Более подробная характеристика отдельных образцов содержится в комментариях.

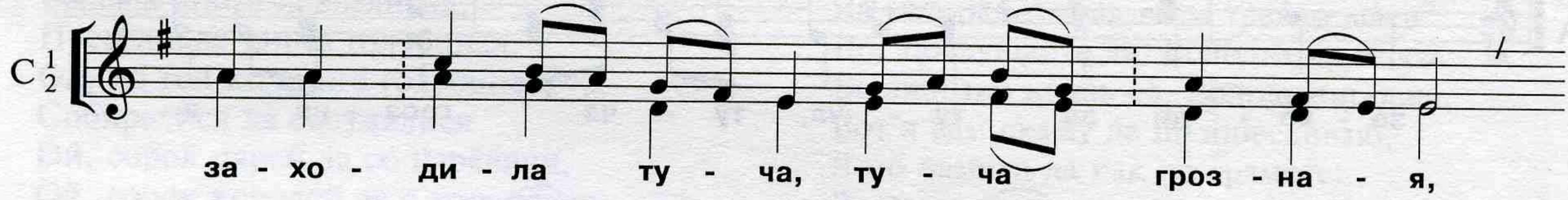
Русские народные духовные стихи и песнопения

1. ГОЛУБИНАЯ КНИГА

Музыкально-поэтическая обработка
М. Медведевой

Не спеша $\text{J} = 66$

C₁ 
Во свя - том во гра- де Ру - са - ли - мо - ве

C₂ 
за - хо - ди - ла ту - ча, ту - ча гроз - на - я,

C 
ту - ча гроз - на - я да по - лу + ден - на - я.

A 

C 
Ой, из той из ту - чи, ой, из гроз - но - ю,

A 

T/B 

вы - па - да - ла кни - га пре - ве - ли - ка - я,
пре - ве - ли - кая кни - га го - лу - би - на - я.
Ой, ко той ко кни - ге го - лу - би - но - ю
со - би - ра - ли - ся да со - ез - жа - ли - ся
ой, со - рок ца - реи да со - ца - ре - ви - чи,
ой, со - рок коро - лей да с ко - ро - ле - ви - чи.

Далее говорком (см. стр. 9)

T 
Вот Во - пос - лу - шай - те да Во - ло - ди - ми - князь,
ди - мир князь, ди - ми - ро - вич,

B 
вот Я вам ска - жу да про - по - ве - до - ва - ю.
Я по па - мя - ти да как по - гра - мо - те:
зо - ри яс - ны - е да от о - чей божь - их,
звез - ды час - ты - е да от риз - божь - их,
млад от све - тел ме - сяц от гру - дей божь - их.

1а. ГОЛУБИНАЯ КНИГА

Обработка М. Медведевой

$\text{J} = 66$

C [G clef] 3/4

Во свя - том во гра - де Ру - са - ли - мо - ве

A [G clef]

за - хо - ди - ла ту - ча, ту - ча гроз - на - я.

Tu - ча гро - зна - я да по - лу - ден - на - я.

Oй, из той из ту - чи, ой, из гроз - но - ю
 вы - па - да - ла кни - га пре - ве ли - ка - я,
 пре - ве - ли - ка - я кни - га, го - лу - би - на - я.
 ой, ко той ко кни - ге го - лу - би - но - ю
 со - би - ра - ли - ся да со - ез жа - ли - ся,
 ой, со - рок ца - рей да со - ца ре - ви - чи,
 ой, со - рок ко - ро - лей да ско - ро ле - ви - чи.

Далее говорком (см. стр. 9):

Говорит Володимир князь, Володимирович
 Ко тому царю Давыду Овсеевичу:
 - Прочти ты нам книгу голубиною,
 Расскажи ты нам, сударь, про белой свет:
 Отчего начался у нас белой свет,
 Отчего пошли зори ясные,
 Отчего пошли звезды частые,
 Отчего ж начался млад-светёл месяц?

C¹
 A¹
 A²

Вот по - слу - шай - те да, Во - ло - ди - мир князь,
 Во - ло - ди - мир князь да, Во - ло - ди - ми - ро - вич,
 Вот я вам ска - жу да про - по - ве - до - ва - ю
 Я по па - мя - ти да как по гра - мо - те:
 Зо - ри яс - ны - е да от о - чей бо - жьих,
 Звез - ды час - ты - е да от риз бо - жьих,
 Млад- от све - тел ме сяц от гру - дей бо - жьих.

Во Святом во граде Русалимове
Заходила туча, туча грозная,
Туча грозная да полуденная.
Ой, из той из тучи, ой, из грозною
Выпада книга превеликая,
Превеликая книга голубиная.
Ой, ко той ко книге голубиною
Собиралися да соезжались
Ой, сорок царей да со царевичи,
Ой, сорок королей да с королевичи.

Говорком:

Говорит Володимир князь, Володимирович
Ко тому царю Давыду Овсеевичу:
- Прочти ты нам, сударь, про белой свет,
Отчего начался у нас белой свет,
Отчего пошли зори ясные,
Отчего пошли звезды частые,
Отчего ж начался, млад-светёл месяц?

Вот послушайте да, Володимир князь,
Володимир князь да, Володимирович,
Вот я вам скажу да проповедоваю,
Я по памяти да как по грамоте:
Зори ясные да от очей божьих,
Звезды частые да от риз божьих,
Млад-от светел месяц от грудей божьих.
Ты сказал нам, царь, проповедовал,
А еще скажи нам, проповедовай:
Да который город городам мати,
Да которая церковь всем церквам мати,
Да которая река всем рекам мати,

Да которое море всем морям мати,
Да которая рыба всем рыбам мати,
Да который зверь над зверями зверь,
Да которое дерево всем древам мати,
Да которая травя всем травам мати.
Вот послушайте да, Володимир князь,
Володимир князь да, Володимирович,
Вот я вам скажу да проповедоваю,
Я по памяти да как по грамоте:
Русалим-город городам мати.
Он стоит среди земли, что не путь земли,
А во том во граде Русалимове
Да стоит тут церковь да соборная,
А во той церкви в гробнице белокаменной
Причивают мощи Самого Христа.
Ердан-река всем рекам мати:
Окрестился в нем Сам Иисус Христос.
Океан-море всем морям мати:
Обошло океан-море вокруг землю всю.
А и кит-рыба всем рыбам мати,
Что на трех китах земля основана,
Преобразился на ней Сам Иисус Христос.
Индер-зверь над зверями зверь:
Никому обиды он не делает.
Кипарис-дерево всем древам мати,
На нём распят был Сам Иисус Христос.
А плакун-трава всем травам мати,
Егда распят был Иисус Христос,
Тут восплакала Матерь Божия
И ронила слезу на сырь землю,
Вырастала тут плакун-трава.

2. СОН БОГОРОДИЦЫ

Музыкально-поэтическая обработка

М. Медведевой

$\text{J} = 69$

$12/4$

Pre - цис - та - я Де - ва Пре - свя - та - я,
гди ты но - цесь но - це - ва - ла?

No - це - ва - ла я в ци - стом по - ли,
во свя - той го - ры во вер - те - пах.

Подголосок (трое)

Mно - го я снов при - ви - де - ла,
Mно - го я снов при - ви - де - ла,

A

ког - да те - бя ця - до спо - ро - ди - ла,
ког - да те - бя ця - до спо - ро - ди - ла.

Bo во во во Кто tot

пe - лe - ны
пo - я - сy
пe - лe - ны
пo - я - сy
э - tot сон
в чis - то - te

пe - лe - на - лa,
у - ви - вa - лa,
кам - чат - ны - я,
шол - ко - вы - е.
вы - слу - шa - ет,
пре - бы - вa - ет.

3. БЛАГОДАТНЫЙ ДОМ

Запись и обработка М. Медведевой

Величаво $\text{♩} = 82$

1. Бла - го - дат - ный дом!
2. Бла - го - дат - ный дом!

Пре - свя - та - я Бо - го - ро - ди - ца в нем,
От - че свя - тый Ни - ко - ла - е в нем,

1(2) и Спа - си - тель пре - бы - ва - ет я - ко сна - ми Бог!

3. Бла - го - дат - ный дом!

От - че Сер - гий Ра - до - неж - ский в нем,

Подголосок

3(4) и Спа - си - тель пре - бы - ва - ет я - ко сна - ми Бог! ми Бог!

3(4) и Спа - си - тель пре - бы - ва - ет я - ко сна - ми Бог! ми Бог!

Подголосок

4. Бла - го - дат - ный дом! По - бе - до - но - сец в нем,

4. Бла - го - дат - ный дом!

Ге - ор - ги - е По - бе - до - но - сец в нем,

За. БЛАГОДАТНЫЙ ДОМ

Запись и обработка М. Медведевой

$\text{♩} = 82$

C A

Бла - го - дат - ный дом!
Пре - свя - та - я - Бо - го - ро - ди - ца в нем,
и Спа-си-тель пре-бы-ва - ет я - ко сна - ми Бог!

4. ПРО ЕГОРИЯ ХРАБРОГО

Обработка М. Медведевой

$\text{♩} = 88$

C A

Во шес - том го - ду се - мой ты - ся - чи,
да при том ца - ре, да при Фе - до - ре,
да при Фе - до - ре Стра - ти - ла - то - ве,
да при свя - той Со - фи - и пре - муд - ры - я.

Спо - ро - ди - ла о - на три до - че - ри,
а чет - вер - то - го сы - на Е - го - ри - я,
свет Е - го - ри - я, свет хо - раб - ра - го.

Говорком, без напева:

Вот из той земли басурманский
Наезжал царище басурманище.
Он секет, рубит да в полон берет!
Стал царище-басурманище
У Егория расспрашивать:

- Какого ты роду, какого племени,
али барского, али княжаго?
А ему Егорий отповедает,
А ему храбрый отговаривает:
- Я того ль роду христианского!
- Ты поверуй веру ты ко мне царю,
ты ко мне басурманищу.

C A

Е - му Е - го - рий от - по - ве - да - ет, е - му храб - рый от -
го ва - ри - вает: "Не по - ве - ру - ю ве - ру к те - бе ца - рю!"
Я по - ве - ру - ю ве - ру к са - мо - му Хри - сту,
са - мо - му Хри - сту - Ца - рю не - бес - но - му,
е - ще ма - те - ри - Бо - го - ро - ди - це,
свя - той Со - фи - и пре - му - дры - и,
е - ще Тро - и - це не - раз - де - ли - мо - ей!"

5. ПРО ЛАЗАРЯ

Музыкально-поэтическая обработка

М. Медведевой

Как тута быши два брата родные,
Два брата родные - оба Лазаря.
Одна их матушка породила,
В одной купели окрестила.
Не одним только великий Бог
Их на свете счастьем наделил:
Старшему-то Лазарю - богатства тьму,
Младшему-то Лазарю - убожество рай.

Говорком:

Взмолился убогий к Лазарю богату:
- Напой, накорми ты меня и от ночи сокрой,
Бог милосердный за это подаст венец златой!
Гордо взглянул, прикрикнул богатый, спесивый.
Горько заплакал тут Лазарь убогий,
Крестом окрестился, пошел в путь далекий.
Тут он взмолился и сердцем открылся
Спасу-Христу, Судие-Царю, Иисусу-Пречистому:

И услышал Господь голос Лазаря,
И увидел Судья душу бедного,

Говорком:

И послал он к нему духов праведных.
И приняли они душу Лазаря
На чертоги небес - во пресветлый рай.
И послал тут Господь за другою душой, -
За душой богача - брата Лазаря,
Но послал тут Господь грозных ангелов.
Ухватили они душу Лазаря,
Душу Лазаря нечестивого, горделивого,
И внесли ее в ад - в пекло смердное.

А зачем ты, душа, ты в гордыне жила,
Зачем нищих братьев ненавидела,
Зачем в пище, питье ты отказывала,
Зачем в темную ночь не укрывала?

6. АЛЕКСЕЙ, ЧЕЛОВЕК БОЖИЙ

Музыкально-поэтическая обработка

М. Медведевой

$\text{♩} = 69$

у Ве - ли - ко - го кня - зя Вер - фимь - я... (а) - ма,
 у не - го де - ти - ща ни е - ди... (и) - на,
 он хо - дил в со - бор бо - гу мо - ли... ил - ся,
 он мо - лил - ся Бо - гу со сле - за... (а) - ми.

У великого князя Верфимьяна,
 У него детища ни единна,
 Он ходил в собор богу молился,
 Он молился богу со слезами.
 Явные поклоны он справляет,
 У господа милости прошает:
 - Уж ты, мать пресвятая богородица,
 Услыши гласу моления моего.
 Создай ты мне детище едино,
 При младости князю на потеху,
 При старости князю на призренье,
 При святом часу на помин душе.
 Услыхал Господь-Бог молитву его:
 Скоро они чаду породили,
 Священников в дом свой призывали,
 Молоденцу имя нарекали,
 Нарекали имя святое,
 Святое имя Алексея.
 В двенадцать лет грамоте обучали,
 Скоро ему грамотка далася,
 А скорей того ему рукописанье.
 Как стал Алексей свет на возрасте
 В подъеме Алексею лет семнадцать,
 Приневолил его батюшка жениться.
 Жениться Алексею не хотелось,
 Хотелось ему Богу помолиться,
 За младые лета потрудиться.

7. КОМУ ПОВЕМ ПЕЧАЛЬ МОЮ

Музыкально-поэтическая обработка
М. Медведевой

T $\text{♩} = 60$

11 1. Ко - му по - ве - м(ы) пе - ча - л(и) мо - ю,
2. По гре-хом на - шим на - на - шу стра - ну
3. Мо - е - го рца Соз - да те ля

13

T **13**

(1) я ко - го при - зо - ву ко ры - да - ни - ю.
(2) о - се - нил(ы) об(ы)лак зе - ло мра - ч(и) - ны - яя.
(3) бу ду про - сит(и) я ми - ло - сти от все - я тво - я кре - по - сти.

8

8

(1) То - к(ы) - мо - те - бе, Вла - ды - ка - мой,
(2) Свет у - га - се - на - ис - ли - цы - зем - ли.
(3) Кто бы - мне - дал - ис - точ - ник(ы) - с(ы) - лез,

8

(1) и(зы) - вест - на - те - бе - пе - чал(и) мо - я.
(2) На - с(ы) - ту - пи - ла - ноч(и) зе - ло тем(ы) - на.
(3) я бы - пла - кал - весь - день и всю ночь.

8. ВОЖАЛУЕТСЯ МАТЬ-СЫРА ЗЕМЛЯ

Музыкально-поэтическая обработка
М. Медведевой

$\text{♩} = 108$

C₁ 13 14
 1. Воз - жа - лу - ет - ся Мать - Сы - ра - Зем - ля
 2. Тя - жел мне ой, Гос - по - ди, воль - ный свет:
 (Для II-ой строфы)

A 13 14
 2. Гос - по - ди, воль - ный свет

C₂ 14 13
 (1) са - мо - му Хри - сту Ца - рю не - бес - но - му.
 (2) мно- го гре - шни - ков и без - за - кон - ни - ков!

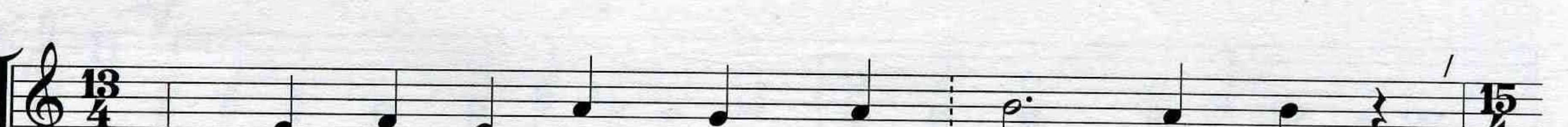
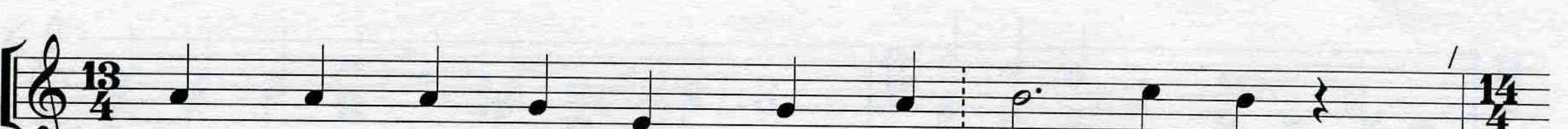
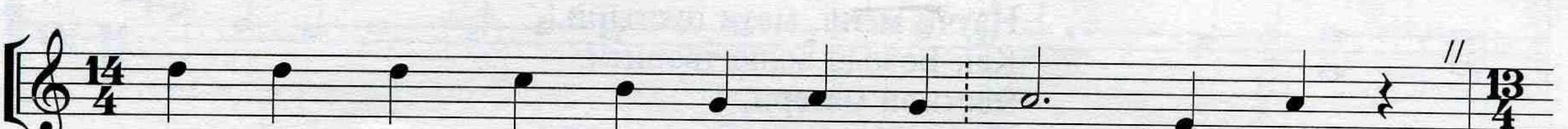
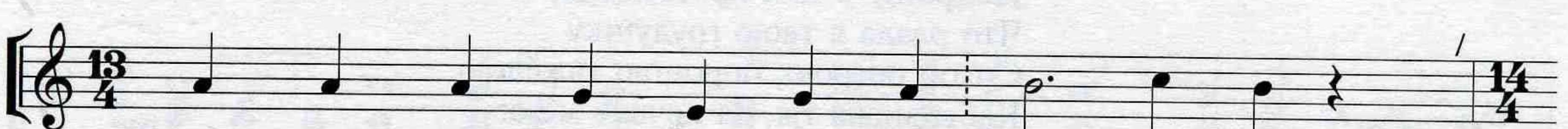
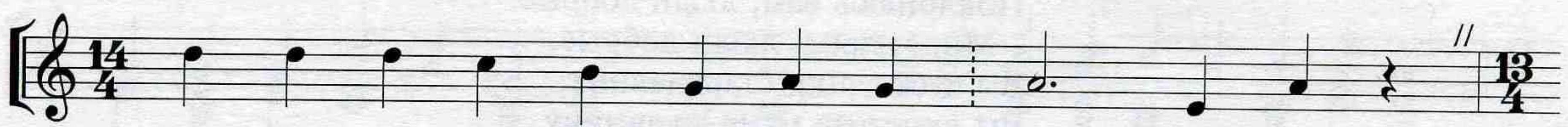
C₁ 13 14
 3. Ре - чет сам же Го - сподь сы - рой зем - ле.
 4. По - тер - пи ты не - сколь - ко вре - меч - ка -

C₂ 14 13
 (3) "По - тер - пи ты, ма - туш - ка - сы - ра - зем - ля!"
 (4) не при - дут ли гре - шни - ки спо - ка - я - ни - ем!"

8а. ВОЖАЛУЕТСЯ МАТЬ-СЫРА ЗЕМЛЯ

Обработка М. Медведевой

Свободно, речитативом $\text{J} = 108$



9. ПРИЧЕТ

(Из обряда прощения с землёй перед исповедью)

Редакция поэтического текста
М. Медведевой

Встану я на четыре на стороны,
Поклонюсь вам, люди добрые:
- Мир, народ, люди добрые,
Вы суседушки стародавние,
Вы простите меня грешницу,
Неразумну, буйну головушку!
Мать - Сыра Земля, хлебородица,
Испрошу у те я прощеница,
Что рвала я твою грудушку
Сохой острою, бороною тяжёлою.
Кабы знала ты, да печаль мою:
У коровушек молоко я выкликивала,
Со малёшеньку дитя свою проклинивала,
Мужа с женой поразваживала!
Научи меня, мати пустыни,
Как Божью волю творити.
Честной матери,
Пресвятая-свет Богородицы.
АМИНЬ!

10. О, ПРЕКРАСНАЯ ПУСТЫНИ

Sostenuto $\text{♩} = 76$

Музыкально-поэтическая обработка
М. Медведевой

C **A₂** **11** **2**

O, пре-кра-сна - я пу-сты - ни, при-ми мя в сво - я гу- сты - ни

я - ко ма - ти сво - ё ча - до в ти-хи - е не - дра сво - и.

C **A₂** **11** **2**

tr

2. О, пре-кра-сна - я пу-сты - ни, ве - се - ла - я ду-бра- ву - шка,

tr

Воз - лю - бить тя на - до над чер - то - ги зла - ты.

C **A** **11** **mf**

3. И по - и - ду по кра - сно - му тво - е - му ви - но - гра ду, -

T **B** **11** **2**

mf

11

и бу - ду я - ко худ зверь

е - дин скы - та - я - ся.

f

11

4. О, Вла-ды - ка! О, Царь!

Не ли - ши Ты ме - ня

mp

11

не - бес - но - го

цар - стви - я Тво - е - го.

pp

11. ВОЗВАЛА ДУША

Moderato

Аранжировка В. Кабанова

p

1. Воз - зва - ла ду - ша к Твор - цу на не - бо: "Сжаль - ся, Ты,
Бо - же, на - до мнай. За - жги све - ти - ло во свя - том

3 до - ме и сам я - ви - ся пре - до мнай. мной.

2. У - ка - жи,
3. Там ме - ня
встре - тят
Бо - же,
до цар - ства до -
все ду - хи свя -
ты - е.
ро - гу,
дай си - лы
В том цар - ствен -

мне по - ней ид - ти,
где ан - гельс - ки - е
ном свя - том ра - ю,
где я у - ви - жу
по - ют хо - ро -
мо - е - го Вла -

во - ды,
ды - ку,
там и мне
но - ву - ю
мес - то
пес - нию
найди
вос - по -
1. 2.
ти. ю.

12. ВЧЕРА С ДРУГОМ Я СИДЕЛ

Обработка М. Медведевой

$\text{♩} = 88$

С
 A₁ Вче - ра с дру - гом я си - дел, ны - не зрю ду - ши пре -

A₂ дел, о, го - ре мне пре - ве - ли - ко - е!

Вчера с другом я сидел,
Ныне зрю души предел,
О, горе мне превеликое!

Мимо царства прохожу,
Слёзно плачу, говорю:
О, горе мне превеликое!

Наше царство для святых,
Здесь не примут проклятых.
О, горе мне превеликое!

Я иду, иду, иду,
Слёзно плачу, говорю.
О, горе мне превеликое!

12а. ВЧЕРА С ДРУГОМ Я СИДЕЛ

Запись и расшифровка
К. Шутова

$\text{♩} = 88$

1. Вче - ра с дру - го - м(ы) я си - дел, ны - не - че сме - р(ы) - ти зрю пре - дел,

ой, го - ре, го - ре, го - ре мне ве - ли - ко - е.

2. Пло - т(и) мо - ю в(ы) - зе - м(ы) - лю кла - дут, ду - шу же на суд ве - дут,

ой, го - ре, го - ре, го - ре мне ве - ли - ко - е.

126. ПЕЧАЛЬНАЯ ПЕСНЬ

(*p*)

С дру - гом я вче - ра си - дел,
ны - не смер - ти зрю пре - дел.

(*p*)

О, го - ре, го - ре мнe ве - ли - ко - е!

(замедляя)

С другом я вчера сидел,
Ныне смерти зрю предел.
О, горе, горе мне великое!

Плоть мою во гроб кладут,
Душу же на суд ведут.
О, горе, горе мне великое!

Милости не будет там,
Коль не миловал я сам.
О, горе, горе мне великое!

Верна друга нет со мной,
Скрылся свет-хранитель мой.
О, горе, горе мне великое!

Мимо Царства прохожу,
Горько плачу и гляжу.
О, горе, горе мне великое!

Царство горне слезно зрю
И прегорько говорю:
О, горе, горе мне великое!

Царство свято, дом святый,
Грешных не приемлешь ты.
О, горе, горе мне великое!

Ты прости, прекрасный рай,
Во иной иду я край.
О, горе, горе мне великое!

Вечно не узрю тебя,
В бездну я низверг себя.
О, горе, горе мне великое!

Весь я в пламени стою,
Песнь плачевну вопию:
О, горе, горе мне великое!

Я вовеки не сгорю,
Бога Свята не узрю.
О, горе, горе мне великое!

Как на сем я свете жил,
Крепко Бога раздражил.
О, горе, горе мне великое!

Дней воскресных я не чтил,
Во грехах дни проводил:
О, горе, горе мне великое!

Бога всуе призывал,
Страшный Суд позабывал.
О, горе, горе мне великое!

13. ЖИТЕЙСКОЕ МОРЕ

The musical score consists of two staves of music in G major, common time. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes to F major (one sharp) at the beginning of the second measure. The lyrics are written below the notes in a cursive font.

Как Петр я в море у - то - па - ю
 в вол - нах жи - тей - ской

(f)

су - е - ты, в вол - нах жи - тей - ской су - е - ты.

Как Петр я в море утопаю
 В волнах житейской суеты.
 Как он и я к тебе взываю:
 - Наставниче, спаси, спаси!

Ты Всемогущ, Тебе возможно
 И бури словом укрощать,
 И по водам ходить возможно,
 Горам и ветрам запрещать.

Ступи ж Божественной стопою
 На волны сердца моего,
 Оно умолкнет пред Тобою
 И вкусит мира Твоего.

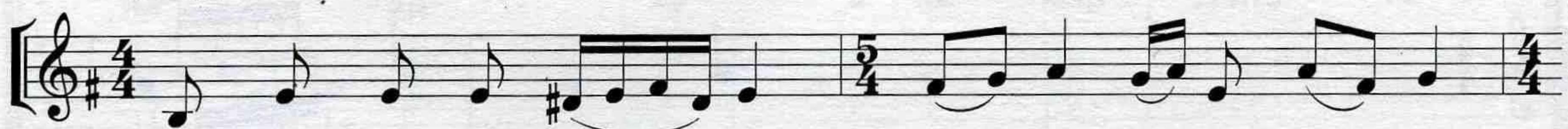
Простри мне руку, дай мне веру,
 И как Петру скажи и мне:
 - Почто сумнился, маловерный,
 Мужайся и иди ко Мне!

Терпи безропотно все в жизни,
 Взирай на Господа Христа,
 Как нес Он Крест Свой на Голгофу,
 Чтоб быть распятым за тебя.

13а. ЖИТЕЙСКОЕ МОРЕ

Запись и расшифровка Е. Гулиной

$\text{♩} = 82$



Житейское море играет волнами,
В нем радость и горе всегда перед нами.

Никто не ручится, никто не узнает,
Что может случиться, что завтра с ним станет.

Богатый сегодня пирует,
О воле господней узнать невозможно.

Быть может случится сродниться со мною,
Пойдешь ты скитаться с горящей слезою.

Житейское море - волна за волною,
Меняется редко - одна за другою.

Пловцы направляют кораб по волнам,
А ты, мой сладчайший, возвели руки к небесам.

14. ПРОЩАЙ, БРАТЬЯ, ПРОЩАЙ, МИР

Обработка М. Медведевой

$\text{♩} = 64$

T
Б

1. Про - щай, бра - тья,
про - ща - (й), мир - ско - е жить - ё,
про - ща - (й), мир - ско - е жить - ё.

2. Не хо - чу я в ми - ре жи - ти,
не хо - чу я на мир зритъ,



Прощай, братья, прощай, мир,
Прощай, мирское житье,
Прощай, мирское житье.

Не хочу я в мире жити,
Не хочу я на мир зритъ,
Не хочу я на мир зритъ.

Удаюсь я во пустыню,
Во пустыне буду жить,
Христу Богу я служить.

Христу Богу я служить,
Святым духом я питаться,
Вознесусь на небеса.

Вознесусь на небеса,
Там все пташки веселятся,
Херувимы все поют.

Херувимы все поют,
Хвалу богу воздают,
Благодать нам всем несут.

15. ПЛАЧ ДУШИ

Музыкально-поэтическая обработка
М. Медведевой

J = 64

Т 1. Рас - пла - чет - ся, рас-тос - ку - ет - ся

Б

ду - ша гре - шна - я, без - за - кон - на - я.

2. Взи - ра - ю - ще на пре - све - тлый рай,

на не - бе - сно - е цар - ство ве - чно - е.

3. По - ми - на - ю - ще на воль - ном све - ту не - ра -
4. Го - ре - мни, все - стра - стной ду - ше, от - чу -
5. Ко Хри - сту - бо - гу не при - па - да - ла, о - сво -
6. Ко Вла - ды - чи - це - бо - ро - ди - це со сле -
7. Се - го ра - ди о - ско - бо - жде - на от Хри -

ди - ву - жизнь, не - пот - реб - ну - ю.
жде - ни - е хах не - не - бес - ных благ.
их гре - хах не - мо - ли - ла - ся.
за - ми - к ней не - я не - пла - ка - ла.
ста - Бо - га в му - ку ве - чну - ю.

15а. ПЛАЧ ДУШИ

Обработка М. Медведевой

A $\text{♩} = 64$

1. Рас - пла - чет - ся, рас - тос - ку - ет - ся
ду-ша гре - шна - я, без - за - кон - на - я.

2. Взи - ра - ю - ще на пре - све - тлый рай,
на не - бе - сно - е цар - ство ве - чно - е.

3. По - ми - на - ю - чи на воль - ном све - ту
не-ра - ди - ву жизнь, не - пот - реб - ну - ю.

4. Го - ре мне, все страст - ной ду - ше,
от-чуж- де - ни - е всех не - бе - сных благ.

Расплачется, растоскуется
Душа грешная, беззаконная.

Взирающе на пресветлый рай,
На Небесное Царство вечное.

Поминаючи на вольном свету
Нерадиву жизнь, непотребную.

Горе мне, всестрастной душе,
Отчуждение всех небесных благ.

Прожила свой век, окаянная,
Всегда в лености с нерадением.

Ко Христу Богу не припадала,
О своих грехах не молилася.

Ко Владычице Богородице
Со слезами к ней я не плакала.

Сего ради я освобождена
От Христа Бога в муку вечную.

16. ЧЕЛОВЕК ЖИВЕТ КАК ТРАВА РАСТЕТ

Музыкально-поэтическая обработка

М. Медведевой

$\text{♩} = 60$

A $\frac{4}{4}$

1. Чело - ве - к(ы) жи - вет как тра - ва ра - стет.

A₂
A₁ $\frac{4}{4}$

2. Чело - ве - чес - кий век я - ко трав - ной - цвет.
3. По ут - ру тра - ва рас - тет, по - ве - че - ру о - па - дет.

T $\frac{4}{4}$

Подголосок
C₂ $\frac{4}{4}$

6. Уж те - пе - ре ду - ша пе - ре ста - ви - ла - ся.

A₂ $\frac{4}{4}$

4. Как на воль - ном све - ту ду - ша ца - рство- ва - ла.
5. Ду - ша цар - ство-ва - ла, ду - ша пра - здно- ва - ла.
6. Уж те - пе - ре ду - ша пе - ре ста - ви - ла - ся.
7. По - ве - ли ду - шу за боль - ши - е го - ры.
8. Уж за пер - вой го - рой тут смо - ла ки - пит.
11. По - ве - ли ду - шу за дру - гу - ю го - ру.
12. За вто - рой то го - рой там о - гонь го - рит.

T B $\frac{4}{4}$

Подголосок
C₁ $\frac{4}{4}$

15. Вот те - бе, ду - ша, веч - но - е цар - ство-ва - ни - е.
16. Веч но - е цар - ство - ва - ни - е, веч - но - е пра - здно-ва - ни - е.

C₁ $\frac{4}{4}$

A₂ $\frac{4}{4}$

9. Уж не хошь ли, ду - ша, во смо - ле си - деть?
10. Ду - ша пла - чет - ся, от - би - ва - ет - ся.
13. Уж не хошь ли, ду - ша, во ог - не го - реть?
14. Ду - ша пла - чет - ся, от - би - ва - ет - ся.
15. Вот те - бе, ду - ша, веч - но - е цар - ство-ва - ни - е.
16. Веч - но - е цар - ство - ва - ни - е, веч - но - е празд - но - ва ни - е.

T B $\frac{4}{4}$

17. РОЖДЕСТВЕНСКАЯ НОЧЬ

The musical score consists of four staves of music in 5/4 time, with a key signature of two sharps. The vocal parts are in soprano and basso continuo. The lyrics are in Russian, describing the birth of Christ and the arrival of the Magi.

Staff 1:

(p) Ны - не со - вер - ши - лось чу - до из чу - дес:

Staff 2:

(p) ны - не персть срод - ни - лась с bla - go - стью не - бес.

Staff 3:

Ны - не че - ло - ве - лом стал Пред - веч - ный Бог,

Staff 4:

и в вер - те - пе, в я - слех, кро - ток серд - цем лег.

Ныне совершилось
Чудо из чудес:
Ныне персть сроднилась
С благостью небес.

Смирну, ладан, злато,
Лучший дар земли
Три волхва с востока
Богу принесли.

Ныне человеком
Стал Предвечный Бог.
И в вертепе, в яслях,
Кроток сердцем лег.

Ангелы нисходят
Пастырям принесть
О Младенце-Боге
Дорогую весть.

И, звездой ведомы
К свету на поклон
Мудрецы явились
Из чужих сторон.

И поет на небе
Лучезарный клир:
- Слава в Выших Богу,
И на земли мир!

18. ХРИСТОС РОЖДАЕТСЯ, СЛАВИТЕ

Аранжировка М. Медведевой

$\text{♩} = 62$

C, D*
A

Хри - стос ро - жда - ет - ся, слави - - те,

Хри - стос с не - бе - се сря - щи - - те,**

Хри - стос на зе - мли во - зно - си - те - ся.

Пой - - те гос - по - де - ви вся зем - ля

и ве - - се - ли - ем вос - пой - - те

лю - ди - е я - ко про - слави - - ся.

* Сопрано и дисканты поют в унисон

** *срящите* - встречайте

19. ШЕДШЕ ТРИЕ ЦАРИ

Обработка М. Медведевой

$\text{♩} = 88$

C
A₁

Шед - ше три - е ца - ри ко Хри - сту со да - ры,

A₂

И - род их при-гла- сил, где и-дут, и-спро сил, где и-дут, и - спро - сил.

1. Шедше трие цари
Ко Христу со дары,
Ирод их пригласил,
- Где идут, - испросил,
- Где идут, - испросил.
2. Отвешаша ему:
- Идём ко Рожденному,
- Како ведаете
К Рождшему идите,
К Рождшему идите.
3. - Звезда иде чудне
С востока на полудне.
Когда и те преаста,
Там знак де мо Христа,
Там знак де мо Христа.

20. ШЕДШЕ ТРЫ КО ЦАРЮ

$\text{♩} = 92$

The musical score consists of three staves of music. The top staff is in bass clef, 3/4 time, and has lyrics: "Ше - дше тры ко ца - рю," with measure markings 11 and 11. The middle staff is in treble clef, 11/4 time, and has lyrics: "ко Хри - сту го - су - да - рю," with measure markings 11 and 8. The bottom staff is in bass clef, 8/4 time, and has lyrics: "и - род при - гла - сил, ку - да йду - че, он спро - сил." Measure markings 9 and 9 are shown above the staff.

1. Шедше тры ко царю,
Ко Христу государю,
Ирод пригласил,
Куда идуче, он спросил.
2. Отвечавший ему
Мы идем к рожденному.
- К рожденному идите,
Но и мне же возвестите.
3. Ангелы встречают,
На путь наставляют:
- Иным путем идите,
Но к Ироду не зайдите.
4. Звезда иде чудно
С восток на полудно,
Над вертепом сияе,
Христа Бога являе.
5. Пастушок с ягнятком,
С предбожьим дитятком
На камни препадае,
Христа Бога являе!

21. ДОСТОЙНО ЕСТЬ

Обработка М. Медведевой

$\text{♩} = 76$

C A

До - стой - но есть я - ко во - и -
сти - ну бла - жи - ти Тя Бо - го - ро - ди - цу,
При - сно - бла - жен - ну - ю и Пре - не - по - ро - чну - ю
и Ma терь Бо - га на - ше - го.
Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и Слав - ней - шу - ю
без срав - не - ни - я Се - ра - фим,
без ис - тле - ни - я
Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю
су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу
тя ве - ли ча - ем.

22. К БОЖИЕЙ МАТЕРИ

Первый вариант

(*mp*)

К те - бе, о Ма - терь Пре - свя - та - я, дер - за - ю воз - нес -ти свой глас.

(*mp*)

К тебе, о Матерь Пресвятая,
Дерзаю вознести свой глас,
Лице слезами омывая:
Услыши меня в сей скорбный час!

Прими мои теплнейшие моленья,
Мой дух от зол и бед избавь,
Пролей мне в сердце умиление,
На путь спасения наставь.

Второй вариант

(*mf*)

К те-бе, о Ма-терь Пре-свя- та - я, дер-за - ю воз-не-сти свой глас.

(*mf*)

Да буду чужд своей я воли.
Готов для Бога все терпеть,
Будь мне покровом в горькой доле,
Не дай с печали умереть.

Ты всех приберище несчастных,
За всех Молитвенница нас!
О, защити, когда ужасный
Услышим судный Божий глас.

Когда заменит вечность время,
Глас трубный мертвых воскресит,
И книга совести все бремя
Грехов моих изобличит!

Стена Ты верным и ограда,
К тебе молюся всей душой:
Спаси меня, Моя Отрада,
Умилосердись надо мной!

23. К БОЖЬЕЙ МАТЕРИ

Аранжировка М. Медведевой

$\text{♩} = 108$

C
A

С
А

ta - я ма - ти, о, все - пе -
та - я ма - ти, о, ма - ти, ма - ти бла - го - да - ти,
о, ма - ти, ма - ти бла - го - да - ти и - спо - лне - на,
и - спо - лне - на бла - го - да - ти, пре - чи - ста - я
Де - во Ма - ти, по - ми - луй нас!

О, всепетая Мати,
О, всепетая Мати,
О, Мати, Мати благодати,
О, Мати, Мати благодати исполнена.
Исполнена благодати,
Пречистая Дево Мати, помилуй нас!

Под твою милость прибегаем,
Под твою милость прибегаем,
Под твои святы омофоры
Грешни со лики и дворы прибегаем.
Прибегаем к Тебе, Мати,
Сподоби нас благодати Сына Твоего.

Милосердия двери,
Милосердия двери отверзи, благословенная,
Отверзи нам, Дево честная, христианам.
Мы грешний, тебе просим,
Руцы наша превозносим, помилуй нас!

24. РАДУЮТСЯ ВСИ ПРАВОСЛАВНИИ

Аранжировка М. Медведевой

d = 80

T
Б

Ра - ду - ют - ся
 вси пра - во - сла - вни - и

на - ро - ди о все - ле - нском у - стро - е - ни - и,

и о все х(ы)
 о, все - х(ы) бла - гих, я - же на поль - зу

на м(ы) по - да - ва - е - мым от Все - дер-жи - те - ля

Бо га и Спа- са ду - ша м(ы)

на шим.

25. ЗЕМЛЕ РУССКАЯ

Аранжировка Д. Туркумянца

T *B*

♩ = 60

1. Зем - ле Рус ска - я, Гра - де Свя- тый
2. Цер - ковь Рус ска - я, кра - суй - ся
3. Но - вый Дом Ев - фра фов У - де - ле Из - бран -

(1) - , у-кра-шай свой дом, в нем
(2) и ли - куй, се бо ча - да тво - я, пре -
(3) - ный Русь Свя - та я хра-ни ве - ру

(1) же Бо - жест-вен-ный велий сонм свя - тых про - слави.
(2) -сто -лу Вла - дыч - ню во славе пред - сто - ят ра - ду - ю - ще-ся.
(3) пра - во - слав - ну - ю в ней же тебе ут-верж - де - ни - е.

26. СТИХИРА КНЯГИНЕ ОЛЬГЕ

Музыкально-поэтическая редакция

М. Медведевой

J = 100

С
А
я - ко солн-це воз - си - я
нам
пре - сла - ве - на - я па - мя - те
тво - я, Оль - га бо -
го - муд -ра - я, ма - те - р(е) кня - зей рус - ски
-
- (и) -
х(о), Хри - сто -ва млад -ша - я у - че - ни - ца,
а - по - столь -ски - м(о) у - че - ни - е - м(о) во - спи -
та - на, вос - ста - ла на ку - ми - ры, сверх то - го -
на ди - а - во - ла, си - ло - ю свя - то - го - ду - ха
про - све - ща - е - ма. От тьмы не - ра - зу - ми - я
всю стра - ну и лю - дей ко Бо - гу при - ве - ла е - си,
е - го же мо - ли - (и) - (и)
о праз - дну - ю - щих тво - ю па - мя - т(е). //

27. ПОМЫШЛЯЙТЕ ВЫ, ХРИСТИАНЕ

Обработка М. Медведевой

Andante

Баритон

Ф-но

1. По- мы шляй-те вы, хри-сти- а - не, ой, о - об сво- их де- лах все дни,

как и нам, греш- ным, не- до- стойным, ой, ко спа - се - ни - ю нам при- ити

2. Дол-жно всяко-му че-ло-ве- ку, ой, о - об страхе Го- спод-нем по-мы- шлять, об гре-

хах на- ших не- до - стой - ных ой, долж - но пла- каты да ры- дать.

Помышляйте вы, христиане,
Ой, об своих делах все дни,
Как и нам, грешным, недостойным,
Ой, ко спасению нам прийти.

Должно всякому человеку
Об страхе Господнем помышлять,
Об грехах наших недостойных
Ой, должно плакать да рыдать.

Вседержителя Творца Бога
Помощь Его призывать,
Тем-то возможно во всей жизни
Душу свою нам спасать.

28. ПОМИНАЛЬНАЯ

J = 88

Голос

Ф-но

Да по - мя - нет Гос - по - ди род ва - ше пле - ме - ни - е,

от - цев ва - ших, ма - те - реи, де - ду - шек, ба - бу - шек, дя - дю - шек,

те - ту - шек. За пре - сто - лы свя - ты - е, ду - хов - ны - е.

Окончание

Да помянет Господи
Род ваш племение,
Отцев ваших, матерей,
Дедушек, бабушек,
Дядюшек, тётушек.
Всех же по имени
Господь же их знает.
Запиши их, Господи,
В грамоты церковныя!
Понеси их, Господи,
За престолы святые, духовные.
Сотвори им, Господи,
Вечную память.

29. ГРЕШНЫЙ ЧЕЛОВЕЧЕ

Расшифровка М. Азаренко

$\text{♩} = 86$

Как залезло красное солнце
за темный лесочек.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Как залезло красное солнце
За темный лесочек.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

А я грешный, грешный человече
Сплюшки ложился.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Сплюшки ложился,
Богу не молился.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Как помрем мы, грешны люди,
Не что ж нам не надо.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Не что ж нам не надо,
Не что ж не потребно.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Только нам надо, только и потребно
Один сажень земли.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Как подымут грешное тело,
Принесут до церкви.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

Как зазвонят во все звоны,
Во все колокола.
Аллилуйя, аллилуйя,
Слава тебе, Боже!

30. НУ ТЕПЕРЬ МЕНЯ ПРОСТИТЕ

Запись и расшифровка
К. Шутова

$\text{♩} = 100$

1. Ну - те - - перв - ме - - ня прос - - ти - - те,

час раз - - лу - - ки м(ы) - - не нас - - тал,

вы мо - - лит - - ву во - - зне - - си - - те,

в э - - том ми - - ре жить ус - - тал.

2. у - - хо - - жу от вас на - - веч - - но,

но мо - - гу - - че - - му тво - - рцу

по - - мо - - ли - - тесь вы сер - - деч - - но,

мо - - я жизнь по - - шла к кон - - цу.

30а. НУ ТЕПЕРЬ МЕНЯ ПРОСТИТЕ

Запись и расшифровка
К. Шутова

$\text{♩} = 54$

Ну те - перь ме - ня про - сти - те,

час раз - лу - ки мне нас - тал,

вы мо - ли - тву воз - не - си - те,

в э - том ми - ре жить ус - тал.

Ну теперь меня простите,
Час разлуки мне настал,
Вы молитву вознесите,
В этом мире жить устал.

Ухожу от вас навечно,
Но могучему творцу
Помолитесь вы сердечно,
Моя жизнь пошла к концу.

Знать, Господь прислал за мною,
Земной жизни моей конец,
Ухожу от вас навечно,
Где премудрый наш творец.

Вы простите, дети милы,
Не забудьте вы меня,
Приходите на могилу,
Разлучаюсь с вами я.

Вознесите вы молитву,
Попросите вы Творца,
Я иду с врагами в битву,
Божья милость без конца.

Чтоб пройти мне все мытарства
С упованьем на него
И зайти мне в царство вечно,
Где все избранны Его.

31. ПОРА ТЕБЕ УЖ ПРОБУДИТЬСЯ

(mf)

По - ра те - бе уж про - бу - дить - ся, о, бед - на - я ду - ша мо - я!

Дол - жна ты ско - ро воз - вра - тить - ся, ко - нец при - хо - дит бы - ти - я.

(f)

Вос - стань! Глас вну - трен - ний взы - ва - ет: да по - ща - дит те - бя Хри - стос,

(f)

кто все Со - бо - ю на - пол - ня - ет и все за греш - ных пе - ре - нес.

Пора тебе уж пробудиться,
О, бедная душа моя!
Должна ты скоро возвратиться,
Конец приходит бытия.

Восстань! Глас внутренний взыывает:
Да пощадит тебя Христос,
Кто все Собою наполняет
И все за грешных перенес.

Ты спиши, душа! А Ангел света
Стоит и тихо слезы льет;
Ты спиши, греховной мглой одета,
А смерть тебя как жертву ждет.

Она придет, как гость незваный,
В себе весь ужас затая,
И в час - неведомый, нежданный,
Проснись, проснись, душа моя!

Ты спиши в забвении, беспечно,
Ты спиши в несчастной суете!
А время льется, скоротечно,
И мы идем к своей чреде.

Страхись греха: он постепенно
Тебя ужалит как змея.
Взгляни, зияет уж геенна!
Проснись, проснись, душа моя!

Восстань, опомнись хоть мгновенье,
На ложе мрачное взгляни,
Почувствуй стыд и унижение
И сон греховный отжени!

Господь давно к тебе взыывает,
Его ты светом озарись;
Смотри, Он длань простирает,
Душа, душа моя, проснись!

Ты спиши, а враг твой бдит всечасно;
Ты спиши, а бездна под тобой:
И Божий гнев, как гром ужасный,
Гремит над грешной головой.

Он скоро, скоро разразится:
Иссякнет благости струя;
И дверь спасенья затворится,
Проснись, проснись, душа моя!

32. МОЛИТВА

Стихи М. Лермонтова

(p)

В ми - ну - ту жиз - ни труд - ну - ю тес - нит - ся ль в серд - це грусть:

(p)

од - ну мо - ли - тву чуд - ну - ю твер - жу я на - и - зусть.

В минуту жизни трудную
Теснится ль в сердце грусть:
Одну молитву чудную
Твержу я наизусть.
Есть сила благодатная
В созвучье слов живых,
И дышит непонятная
Святая прелесть в них.
С души как бремя скатится,
Сомненья - далеко -
И верится, и плачется,
И так легко, легко...

33. ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

The musical score consists of two staves of music in 2/4 time, key signature of one flat. The top staff starts with a dynamic of *(f)*. The lyrics are:

Хри- стос вос - крес из мер - твых, смерть смер - ти - ю по -

The bottom staff continues the lyrics:

пра- л, раз - ру - шил у - зы а - да и жизнь всем да - ро - вал.

Христос воскрес из мертвых,
Смерть смертию попрал;
Разрушил узы ада
И жизнь всем даровал.

В полночный час из гроба
Спаситель наш воскрес:
Всем верным жизнь и радость,
И свет принес с небес.

Прекрасный Ангел светлый
Мгновенно отвалил
Великий камень гробный
И гроб весь осветил.

Земля вдруг затряслася,
Когда Спаситель наш
Воскрес в полночный, славный,
Благословенный час.

И стражу Иудеев
Объял великий страх:

Как мертвые на землю
Поверглись все по прах.

А Ангел светозарный
На камени сидел
И голосом небесным
"Христос Воскресе" пел!

Когда святое утро
Воскресное зажглось
И небо тихим светом
С востока облеклось,

Тогда святые жены
На гроб Христов пришли
И миро дорогое
С собою принесли.

Чтобы помазать Тело
Владыки своего;
Пришли ко гробу... смотрят...
О, ужас! Нет Его!

34. МНОГОЛЕТИЕ

Аранжировка М. Медведевой

J = 66

The musical score consists of three staves of music. The top staff (C₂) has a treble clef and a 3/2 time signature. It contains chords and rests. The middle staff (A₂) has a treble clef and a 3/2 time signature. It contains eighth-note patterns. The bottom staff (A₁) has a treble clef and a 4/4 time signature. It contains eighth-note patterns. The lyrics are written below each staff: 'Мно - га - я,' 'мно - га - я,' 'мно - га - я ле- та,' 'мно - га - я' in the first section; 'ле - та.' 'Мно - га - я' (with a fermata), 'ле - та,' 'мно - га - я' in the second section; and 'ле - та,' 'мно - га - я' (with a fermata), 'ле - та.' in the third section.

Комментарии

*1. Голубиная книга - записанный И. В. Некрасовым и Ф. М. Истоминым в Рязанской губернии духовный стих, повествующий о происхождении мироздания: небесной, земной и подземной сфер. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1998 г. Первоисточник см. в сб.: А. Лядов. Песни Русского народа. М., 1959, № 33.

1а. Голубиная книга. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась фольклорным ансамблем II-III классов общеобразовательной школы № 141 г. Москвы в 1996 г.

*2. Сон Богородицы - записанный Г. О. Дютшем и Ф. М. Истоминым в Олонецкой губернии духовный стих, являющийся народно-поэтической обработкой канонических и апокрифических сказаний о богочестивых страстях (вещий сон Богородицы о Голгофе). Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором и ансамблем III курса ДНХ РАМ им. Гнесиных в 1998 г. Первоисточник см. в сб.: М. Балакирев. Русские народные песни. М., 1957 (Приложение № 1).

*3. Благодатный дом - Записанный М. В. Медведевой от современного певца-гусляра Г. И. Лаврова духовный стих гимнического характера. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1998 г.

За. Благодатный дом. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась фольклорным ансамблем I-V классов общеобразовательной школы № 141 г. Москвы в 1995 г.

4. Про Егория Храброго - записанный в г. Ржеве Т. И. Филипповым духовный стих героико-эпического характера, повествующий о неслыханных мучениях Егория Храброго и его деятельности по утверждению христианской веры и устроению русской земли. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась фольклорным ансамблем II-III классов общеобразовательной школы № 141 г. Москвы в 1994 г. Первоисточник см. в сб.: 40 русских народных песен, собранных Т. И. Филипповым и гармонизованных Н. А. Римским-Корсаковым. М., 1882, № 3.

5. Про Лазаря - записанный в г. Иваново-Вознесенском духовный стих, восходящий к притче Христа о богатом Лазаре. Состояние нищих, любивших петь этот стих, получило отражение в поговорке: “Петь Лазаря” (жалобно петь). Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась фольклорным ансамблем II-III классов общеобразовательной школы № 141 г. Москвы в 1994 г. Первоисточник см. в сб. Труды Владимирской ученой архивной комиссии. Кн. XVI. Владимир, 1914, стр. 31.

6. Алексей, человек Божий - записанный И. В. Некрасовым, Ф. М. Истоминым и Ф. И. Покровским в Пензенской губернии духовный стих, основанный на житийном сюжете об Алексее Божьем человеке (по церковному преданию жившем в конце IV - нач. V в.), подвижнике, добровольно отвергшем мирские радости и стремившемся своими подвигами аске-

* Обработки М. В. Медведевой духовных стихов (№№ 1, 2, 3) составляли единую песенную и сценическую композицию в дипломной программе учебного хора РАМ им. Гнесиных 1998 года (работа В. Макаровой). Композиция отражает философское осмысление народом сотворения мира, глубокое почитание в народе Пресвятой Богородицы и прославление русской земли.

тизма обрести близкую к божественной духовность. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась фольклорным ансамблем общеобразовательной школы № 141 г. Москвы в 1993 г. Первоисточник см. в сб.: А. Лядов. Песни русского народа. М., 1959, № 69.

**7. Кому повем печаль мою - записанный С. Е. Никитиной в Кезском районе Удмуртии духовный стих, основанный на ветхозаветной теме о страданиях Иосифа Прекрасного, преданного братьями отрока, плачущего на могиле Рахили. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1997 г. Первоисточник см. в сб.: Русские письменные и устные традиции и духовная культура. М., 1982, № 31, № 34.

**8. Возжалуется Мать - Сыра Земля - записанный А. Л. Марковым от калик переходящих духовный стих, отражающий древнейшее обожествление матери сырой земли. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1997 г. Первоисточник см. в сб.: А. Маслов. Калики переходные на Руси и их напевы. Спб., 1905. Приложение XII. Поэтический текст в сб.: Русские народные песни, собранные П. Киреевским. Ч. I, Русские народные стихи. М., 1948.

8а. Возжалуется Мать - Сыра земля - сольный вариант в обработке М. В. Медведевой.

**9. Причет из обряда прощания с землей перед исповедью. Обряд приведен А. Н. Соболевым в кн.: Труды Владимирской ученой архивной комиссии. Кн. XVI. Владимир, 1914, стр. 8-12. Редакция поэтического текста М. В. Медведевой. Исполнялась И. Давыдовой в дипломной концертной программе учебного народного хора РАМ им. Гнесиных в 1997 г.

**10. О, прекрасная пустыни - одна из наиболее распространенных в XVIII веке псалм, отражающая поэтический образ пустыни в древнерусской письменности. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1997 году и студенческим фольклорным ансамблем Самарского Государственного педагогического университета под руководством А. Малыхина (1997-1998 гг.). Первоисточник см. в кн.: Н. Финдейzen. Очерки по истории музыки в России. Вып. 2. Л., 1928, с. 191.

11. Воззвала душа - духовный стих русских сектантов. Аранжировка и дипломная работа В. Кабанова. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1993 г. Первоисточник см. в сб.: А. Черткова. Что поют русские сектанты. Вып. 3. М., 1912.

12. Вчера с другом я сидел - духовная песнь раскольников, записанная в Судогодском уезде Владимирской губернии. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась вокальным трио

** Обработки М. В. Медведевой духовных стихов и псалмы (№№ 7, 8, 9, 10) составляли единую песенную и сценическую композицию в дипломной программе учебного народного хора РАМ им. Гнесиных в 1997 г. (работа А. Михайлусова). Композиция отражает обряд исповеди земле - один из видов исповеди без духовника. В обряде соединены языческие и христианские исповедальные элементы. Образ матери сырой земли сливается в народном миропонимании с образом Пресвятой Богородицы.

“Лада” под руководством С. К. Игнатьевой в 1995-1996 гг. Первоисточник см. в кн.: Труды Владимирской ученой архивной комиссии. Кн. XVI. Владимир, 1914.

12а. Вчера с другом я сидел - сольный вариант, записанный и расшифрованный К. Шутовым в Пугачевском районе Самарской области.

12б. Печальная песнь “С другом я вчера сидел” - вариант. См. сб.: Протоиерей Николай (Гурьянов). Слово жизни: духовные стихи и песнопения. М., Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1996, стр. 14.

13. Житейское море - духовная псальма. См. там же, стр. 54.

13а. Житейское море - сольный вариант, записанный и расшифрованный Е. Гулиной от казаков-некрасовцев в с. Бургун-Маджары. Исполнялся Ю. Рябухиным в РАМ им. Гнесиных в 1996 г.

***14. Прощай, братья, прощай, мир - духовный стих покаянной тематики Брединского района Челябинской области, записанный О. Заварухиной. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1995 г.

***15. Плач души - покаянный духовный стих, напев которого взят из крюковой рукописи библиотеки бывшего Синодального Училища в Москве (№ 1265). Поэтический текст взят из сб.: Русские письменные и устные традиции и духовная культура. М., 1982, стр. 291. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1995 г.

15а. Плач души - сольный вариант в обработке М. В. Медведевой.

***16. Человек живет как трава растет - покаянный стих о человеческой жизни, записанный С. Е. Никитиной в Кезском районе Удмуртии. Музыкально-поэтическая обработка М. В. Медведевой. Исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1995 г. Первоисточник см. там же, где и № 15, стр. 288.

17. Рождественская ночь - духовная псальма, посвященная Рождеству Христову. См. сб.: Протоиерей Николай (Гурьянов). Слово жизни: духовные стихи и песнопения. М., Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1996, стр. 65.

18. Христос рождается, славите - рождественский ирмос¹, с которым молодые девушки, парни и дети христославили по домам. В основе данного ирмоса лежит 1 глас знаменного распева по расшифровке крюковой рукописи 1 четв. XVII в. (ГЛБ, Собрание Одоевского Ф. 210 № 8) и сводный вариант старообрядческих певческих ансамблей городов Нижнего Новгорода, Усть-Цильмы (Коми) и Единцы (Молдавия). Аранжировка М. В. Медведевой. исполнялась учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1992 г. в дипломной програм-

*** Обработки М. В. Медведевой покаянных стихов (№№ 14, 15, 16) составляли единую песенную и сценическую композицию в дипломной концертной программе учебного народного хора РАМ им. Гнесиных в 1995 г. (работа Д. Филина). Покаянные стихи раскрывают наиболее сокровенные и значительные вопросы человеческой жизни через исповедь души. В центре покаянных стихов как лиро-эпических произведений древнерусского певческого искусства находится человеческая личность с ее переживаниями и помыслами.

¹ ирмос - краткое песнопение, являющееся первым стихом каждой из 9 песен канона.

ме С. Шевалдиной. Первоисточник см. в кн.: Музыкальная фольклористика, вып. 2, М., 1978, с. 330-333.

19. Шедше трие цари - рождественский кант XVIII века малорусского происхождения, исполняемый при хождении на Рождество по дворам со звездою. См. Первоисточник в кн. Н. Финдейзен “Очерки по истории музыки в России”. Вып. 2. Л., 1928, с. 192-193.

20. Шедше тры ко царю - вариант, записанный в с. Петровская Краснодарского края.

21. Достойно есть - песнопение из литургии св. Иоанна Златоуста IV-го гласа знаменного распева, взятое из певческих крюковых источников старообрядческой традиции в расшифровке Н. Г. Денисова. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась студентами отделения сольного народного пения ГМУ им. Гнесиных в 1996 г. Первоисточник см. в сб.: Достойно есть. О тебе радуется. М., 1991, № 19.

22. К Божьей Матери - духовная псальма. См. сб. Протоиерей Николай (Гурьянов). Слово жизни: духовные стихи и песнопения. М., Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1996, стр. 63.

23. К Божьей Матери - духовный кант из репертуара ансамбля “Сирин” под рук. А. Котова. Аранжировка М. В. Медведевой. Исполнялась вокальным трио “Лада” под рук. С. К. Игнатьевой.

24. Радуются все православные - духовное песнопение, посвященное восшествию на престол царя Федора Алексеевича Романова в 1676 году. Песнопение основано на VII-м гласе знаменного распева и сложено во второй половине - конце XVII века. Данный певческий памятник является плодом творчества русских певцов-“распевщиков” (композиторов). Аранжировка М. В. Медведевой. Исполнялось на фоне колокольного звона учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1996 г. (дипломная работа Д. Туркумянца). Первоисточник см. в сб.: М. Бражников. Новые памятники знаменного распева. М., 1967, № 3.

25. Земле Русской (Под. Доме Евфрафов, глас 2) - распространенное в церковнопевческой практике духовное песнопение славительного характера, несущее в себе идею объединения русских людей на высших духовных началах. Аранжировка и дипломная работа Д. Туркумянца. Исполнялось учебным народным хором РАМ им. Гнесиных в 1996 г.

26. Стихира княгине Ольге - церковное песнопение середины XVII века на подобен “Яко добля” IV гласа знаменного распева, посвященное княгине Ольге - жене Игоря (сына Рюрика). Ольга - первая на Руси приняла крещение (957 г.). Православною Церковью Ольга причтена к лицу святых. В церковной службе Ольге (11 июля) прослеживается сочетание языческих верований и христианских мотивов почитания предков. Ольга предстает основательницей рода, матерью князей русских. Музыкально-поэтическая редакция М. В. Медведевой. Исполнялась ансамблем “Купина” под рук. Л. Я. Жук в 1994 г. и Д. Волковым под собственный аккомпанемент гуслей звончатых в РАМ им. Гнесиных в 1997 г. Первоисточник см. в сб.: Н. С. Серегина. Песнопения русским святым. Спб., 1994, стр. 243-244.

27. Помышляйте вы, христиане - записанный И. В. Некрасовым и Ф. М. Истоминым в Раненбургском уезде Рязанской губернии духовный стих покаянной тематики. Обработка М. В. Медведевой. Исполнялась В. Морозовым в РАМ им. Гнесиных в 1996 г. Первоисточник см. в сб.: А. Лядов. Песни русского народа. М., 1959, № 32.

28. Поминальная - духовный стих из сборника “40 русских народных песен, собранных Т. И. Филипповым и гармонизованных Н. А. Римским-Корсаковым”. М., 1882, № 5. Исполнялся М. Азаренко в РАМ им. Гнесиных в 1995 г.

29. Грешный человече - духовный стих покаянной тематики из репертуара отца Андрея Воронина в расшифровке М. Азаренко. Исполнялся М. Азаренко в РАМ им. Гнесиных в 1997 г.

30. 30а. Ну теперь меня простите - сольный и ансамблевый варианты, записанные и расшифрованные К. Шутовым в Пугачевском районе Самарской области.

31. Пора тебе уж пробудиться - духовная псальма. См. сб.: Протоиерей Николай (Гурьянов). Слово жизни: духовные стихи и песнопения. М., Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1996, стр. 12-13.

32. Молитва - духовная псальма на сл. М. Ю. Лермонтова. См. там же, стр. 193.

33. Христос воскресе! - радостная пасхальная песнь. См. там же, стр. 91.

34. Многолетие - торжественное песнопение, в первоначальном варианте изложенное арх. Матфеем. Аранжировка М. В. Медведевой. Исполнялась ансамблем “Купина” под рук. Л. Я. Жук (1994-1995 гг.) и ансамблем студентов отделения сольного народного пения Московского государственного института музыки и Музикального колледжа им. А. Шнитке под руководством Л. А. Шашкиной в 1996-1997 гг.

Содержание

Духовные стихи в жизни русского народа	3
Русские народные духовные стихи и песнопения	
1. Голубиная книга	7
1а. Голубиная книга	8
2. Сон Богородицы	10
3. Благодатный дом	11
3а. Благодатный дом	12
4. Про Егория Храброго	12
5. Про Лазаря	13
6. Алексей, человек Божий	14
7. Кому повем печаль мою	15
8. Возжалуется Мать - Сыра земля	16
8а. Возжалуется Мать - Сыра земля	17
9. Причет (из обряда прощения с землей перед исповедью)	18
10. О, прекрасная пустыни	19
11. Возвала душа	21
12. Вчера с другом я сидел	22
12а. Вчера с другом я сидел	22
12б. Печальная песнь	23
13. Житейское море	24
13а. Житейское море	25
14. Прощай, братья, прощай, мир	26
15. Плач души	28
15а. Плач души	29
16. Человек живет как трава растет	30
17. Рождественская ночь	31
18. Христос рождается, славите	32
19. Шедше трие цари	33
20. Шедше трько царю	34
21. Достойно есть	35
22. К Божьей Матери	36
23. К Божьей Матери	37
24. Радуются вси православнии	38
25. Земле Русская	39
26. Стихира княгине Ольге	40
27. Помышляйте вы, христиане	41
28. Поминальная	42
29. Грешный человече	43
30. Ну теперь меня простите	44
30а. Ну теперь меня простите	45
31. Пора тебе уж пробудиться	46
32. Молитва	48
33. Христос воскресе!	49
34. Многолетие	50
Комментарии	51

Муз. редактор Е. Каплунова

Ответственная за выпуск Л. Лейченко